

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 29.04.2011. Данное возражение подано компанией «GÓRECKI» Spółka Jawna, Польша (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации знаку по международной регистрации №989111, при этом установлено следующее.

Предоставление правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации №989111 знака «ARGO» с датой международной регистрации 29.09.2008 испрашивается на имя заявителя в отношении товаров 12, 20, 27 классов МКТУ.

Знак по международной регистрации №989111 представляет собой словесное обозначение «ARGO», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита.

Федеральной службой по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам 24.02.2011 было принято решение об отказе в предоставлении правовой охраны знаку «ARGO» по международной регистрации №989111 на территории Российской Федерации в отношении всех товаров 12 класса МКТУ (далее – решение Роспатента) в связи с его несоответствием требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

Решение Роспатента основано на заключении по результатам экспертизы, мотивированном тем, что знак «ARGO» по международной регистрации №989111 сходен до степени смешения в отношении однородных товаров 12 класса МКТУ с ранее зарегистрированным на имя другого лица знаком «ARGOS» по международной регистрации №477250.

В палату по патентным спорам 03.05.2011 поступило возражение на решение Роспатента об отказе в предоставлении правовой охраны знаку «ARGO» по международной регистрации №989111, доводы которого сводятся к следующему:

- слово «argos» является лексической единицей таких языков как испанский, латинский, греческий. В латинском языке данное слово имеет ряд смысловых значений: 1) древнее название Арголиды, 2) столица Арголиды, 3) поэт. Греция, 4) город в сев.-вост. Акарнании), 5) Argos Pelasgicum, равнина в Фессалии. В переводе с греческого на русский язык «argos» - это равнина, и в то же время слово «argos» наиболее часто используется либо в значении древнегреческого города Аргос, либо в качестве названия одного из персонажей в греческой мифологии: Аргос или иначе Аргус – это стоглазый великан, сын богини Геи;

- греческой мифологии известно и слово «argo», которое может быть переведено на русский язык как «быстрая» и получило широкую известность в качестве названия легендарного корабля аргонавтов;

- несмотря на сходное звучание слов «argo» и «argos», данные обозначения не могут быть спутаны потребителем в силу совершенно различных смысловых значений;

- международная заявка на обозначения «ARGO» подана на имя компании «GORECKI», специализирующейся на производстве автомобильных колпаков на колеса и других аксессуаров для автомобилей;

- 12.05.2003 на имя компании «GORECKI» была предоставлена международная регистрация №831111 знака «ARGO» в отношении товаров 12 класса МКТУ с предоставлением правовой охраны на территории Российской Федерации, однако действие указанной регистрации было прекращено в связи с пропуском срока для уплаты пошлины за продление срока действия национальной регистрации, на базе которой была подана международная заявка №831111;

- поскольку международная регистрация товарного знака «ARGOS» №477250 обладала более ранней датой приоритета по отношению к международной регистрации №831111, она должна была послужить препятствием для регистрации обозначения «ARGO», однако она не воспрепятствовала предоставлению правовой охраны товарному знаку «ARGO» по международной регистрации №831111;

- владелец противопоставленного знака «ARGOS» не расценивает регистрацию товарного знака «ARGO» как нарушение его прав и законных интересов, поскольку за весь период работы компании «GORECKI» на российском рынке не было зафиксировано ни одного случая реального столкновения на рынке указанных обозначений и предъявления претензии ни со стороны потребителя, ни со стороны компании Renault s.a.s;

– на сегодняшний день товарные знаки «ARGOS» и «ARGO» сосуществуют на территории таких стран как Австрия, Италия, Великобритания, Испания и Германия.

На основании изложенного заявитель просит отменить решения Роспатента от 24.02.2011 и предоставить правовую охрану знаку «ARGO» по международной регистрации №989111 на территории Российской Федерации в отношении всех заявленных товаров 12 класса МКТУ.

К возражению приложены следующие материалы:

- 1) справочные материалы из Интернет-изданий <http://lingvo.yandex.ru/>, <http://dic.academic.ru/>, <http://ru.wikipedia.org/>;
- 2) справочные материалы из Большого энциклопедического словаря, из Словаря всемирной мифологии;
- 3) распечатка с официального Интернет-сайта средней общеобразовательной школы №93 г. Краснодара;
- 4) документы, подтверждающие ввоз на территорию РФ автомобильных колпаков на колеса производства компании «ARGO»;
- 5) распечатки с Интернет-сайтов ООО «АвтоСветоТехника-Плюс», компании «Альтаир», <http://www.avto-podarok.ru/>, <http://www.kolpaki-spb.ru/>;
- 6) информация о международных регистрациях №№831111, 477250, 989111.

Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, палата по патентным спорам считает доводы, изложенные в возражении, необсужденными.

С учетом даты (29.09.2008) международной регистрации правовая база для оценки охраноспособности обозначения в качестве товарного знака включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные Приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с подпунктом 2 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени их смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

Согласно пункту (14.4.2.2) Правил словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями, с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы.

В соответствии с пунктом (14.4.2.2) Правил сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а) - (в) указанного пункта. Перечисленные признаки могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях.

Согласно пункту 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. При этом принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Знак по международной регистрации №989111 представляет собой выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита словесное обозначение «ARGO». Правовая охрана на территории Российской Федерации испрашивается в отношении товаров 12 класса МКТУ.

Противопоставленный знак по международной регистрации №477250 представляет собой выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита словесное обозначение «ARGOS». Правовая охрана на территории Российской Федерации предоставлена в отношении товаров 12 класса МКТУ.

Сравнительный анализ знака «ARGO» по международной регистрации №989111 и противопоставленного знака «ARGOS» по международной регистрации №477250, проведенный с учетом факторов сходства словесных обозначений, показал следующее.

Сравниваемые знаки являются сходными по фонетическому фактору сходства, обусловленного фонетическим вхождением знака «ARGO» в противопоставленный знак «ARGOS» по международной регистрации №477250. При этом следует отметить, что для словесных знаков наиболее опасной является коллизия по звуковому сходству.

Одинаковое графическое написание слов (печатные буквы), вид используемых шрифтов (стандартные), расположение букв по отношению друг к другу и одинаковый алфавит приводят к выводу о сходстве сравниваемых знаков с точки зрения визуального фактора сходства.

Относительно смыслового сходства между сравниваемыми знаками необходимо отметить следующее.

Обращение к словарно-справочным источникам информации (<http://lingvo.yandex.ru/>) показывает, что словесный элемент «ARGO» по международной регистрации №989111 является словом английского языка греческого происхождения и используется в мифологическом значении (Арго (корабль аргонавтов)), а также в

астрономическом значении (Арго, Корабль Аргонавтов» (созвездие)). Такие же значения слово «ARGO» имеет при переводе с латинского языка на русский язык.

В свою очередь словесный элемент «ARGOS» противопоставленной международной регистрации №477250 является значимым словом испанского языка и используется в астрономическом значении ((Argos) Парус (созвездие)), а также имеет несколько значений в переводе с латинского языка (древнее название Арголиды, столица Арголиды, поэт. Греция), которые в силу своей семантики (в Древней Греции Арголида была областью с центром в городе Аргос) придают слову «ARGOS» мифологический оттенок.

Таким образом, семантика сравниваемых знаков определяет подобие заложенных в знаках идей (смысловые значения обоих слов связаны либо с астрономией, либо с греческой мифологией). Указанное обуславливает ассоциирование знаков в целом.

Кроме того, следует обратить внимание на то, что специфика смыслового значения сравниваемых слов «ARGO» и «ARGOS» предопределяет их редкое использование в повседневной речи, в связи с чем наиболее существенным является фонетическое столкновение знаков.

Установленное фонетическое и графическое сходство знаков и подобие заложенных в них идей обуславливает вывод о сходстве знаков.

Анализ товаров 12 класса МКТУ знака «ARGO» по международной регистрации №989111 с товарами 12 класса МКТУ, содержащимися в перечне противопоставленной международной регистрации, свидетельствует об их однородности. Товары 12 класса МКТУ по международной регистрации №989111 представляют собой части и детали транспортных средств, а также функциональные принадлежности для транспортных средств. В свою очередь в перечне товаров 12 класса МКТУ противопоставленной международной регистрации содержатся такие товары как транспортные средства, в том числе наземные транспортные средства, тракторы, съемные детали для транспортных средств. Таким образом, товары 12 класса МКТУ сравниваемых знаков являются однородными, поскольку они соотносятся как вид/род, имеют тесное назначение и условия реализации. Следует учитывать, что данными товарами пользуется одинаковый круг потребителей, что увеличивает опасность их смешения на рынке.

Однородность товаров 12 класса МКТУ, в отношении которых испрашивается правовая охрана по международной регистрации №989111 и для которых предоставлена правовая охрана противопоставленной международной регистрации на территории Российской Федерации, и сходство самих знаков свидетельствует об их сходстве до степени смешения, и, как следствие, о невозможности предоставления правовой охраны

знаку «ARGO» по международной регистрации №989111 в отношении всех товаров 12 класса МКТУ.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу:

отказать в удовлетворении возражения от 29.04.2011, оставить в силе решение Роспатента от 24.02.2011.